



INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY

MODE D'EMPLOI ET DE SÉCURITÉ

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA

ESPAÑOL

ENGLISH

FRANÇAIS

PORTUGUÊS



REGISTRO DE TERMINACIÓN DE RED (RTR)

RECORD NETWORK TERMINATION

RÉSILIATION DU RÉSEAU DÉNREGISTREMENT

LOG DE TERMINAÇÃO DE REDE

**5260RTR; 5260RTR/2; 5260RTR/B;
5260RTR/2B; *5260RTRHGW**

1 Vista general:



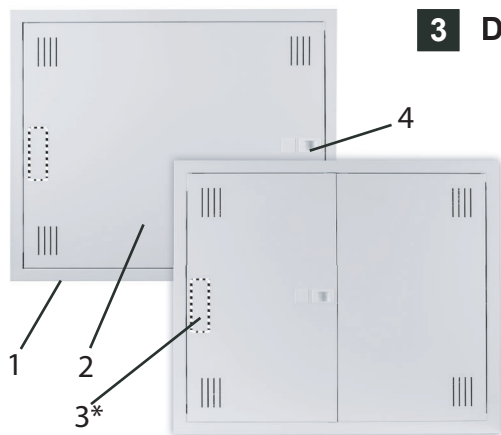
www.psolera.com

2 Normativa:

-Siga estas intrucciones para cumplir con los reglamentos de baja tensión R.D. 842/2002 y Telecomunicaciones R.D. 346/2011.

- La instalación, servicio y mantenimiento de los equipos electrónicos solo pueden ser realizados por una persona autorizada.

3 Descripción y componentes:



- Dimensiones 720x528x86
- Instalación empotrada (excepto Ref. 5260RTRHGW)
- Instalación en tabique hueco. Solo Ref. 5260RTRHGW.
- Marco y puerta de chapa de acero. Espesor 1 mm pintada en blanco a 180°C.

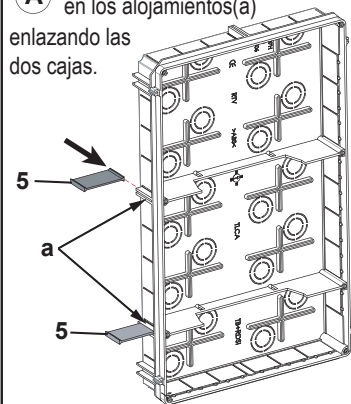
- 1- Marco
- 2- Puerta
- 3*- 1 base con 2 tomas 2P+T, 16A 250V (tan solo en refs. 5260RTR/B y 5260RTR/2B)
- 4- Cierre deslizante**
- ** Posibilidad de poner cerradura (CER-1300L2)

COMPOSICIÓN DE LAS REFERENCIAS

	5260RTR	5260RTR/B	5260RTR/2	5260RTR/2B	5260RTRHGW
1 PUERTA	X	X			X
2 PUERTA			X	X	
BASE 2 TOMAS		X		X	

4 Montaje tubos:

- A** Montar las dos uniones (5) en los alojamientos(a) enlazando las dos cajas.



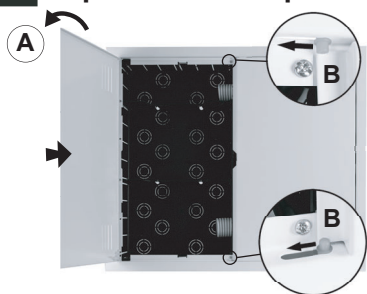
- B** Abrir las ventanas necesarias en las cajas para meter los tubos proporcionados.



- C** Cortar los trozos que se necesiten y colocarlos en las ventanas.

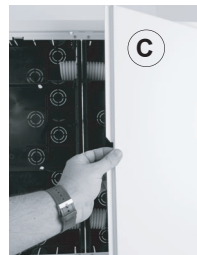


5 Apertura de las puertas dobles:(solo para 5260RTR/2 y 5260RTR/2B)



- A** Abrir puerta izquierda deslizando cierre.
- B** Desplazar pibotes superior e inferior hasta que se libere la puerta derecha.

- C** Abrir la puerta derecha. Para cerrar las puertas se actuará en orden inverso, bloqueando la puerta con los pibotes.



6 Montaje cerradura (5440CER, no incluida):

(Ejemplo del montaje de la cerradura para las referencias de 2 puertas; seguir el mismo proceso para las referencias de 1 puerta).

A Desmontar tapeta



LENGUETA

TAPETA.

B Meter cerradura y posicionar la lengüeta de la cerradura de forma correcta.

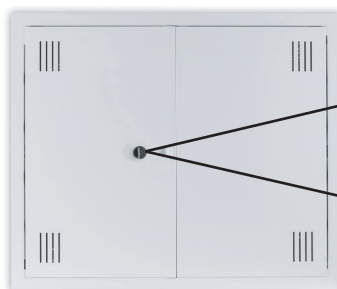
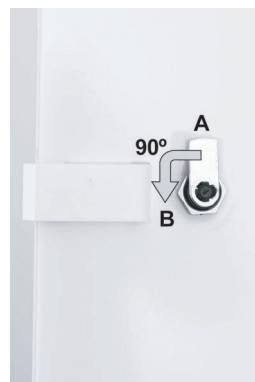


C Roscar la tuerca.

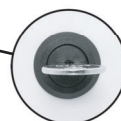


D Comprobar la posición de la lengüeta y su correcto funcionamiento.

A - Puerta abierta
B - Puerta cerrada



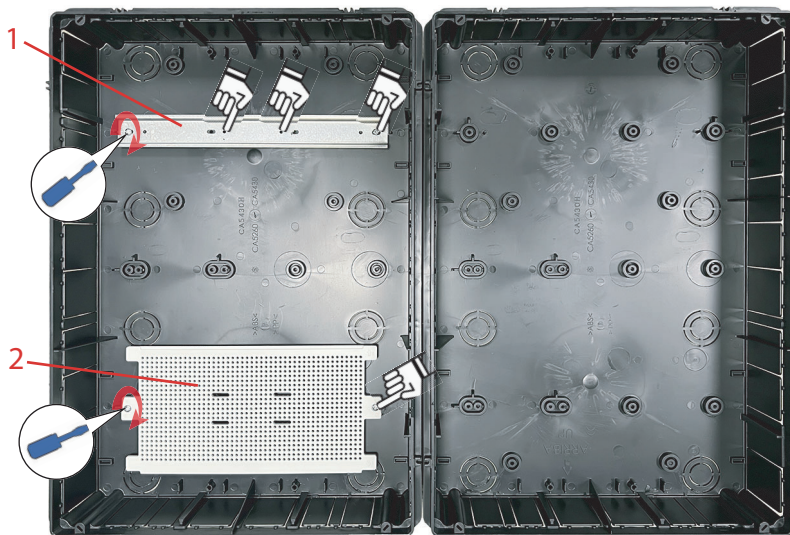
Posición llave puerta abierta.



Posición llave puerta cerrada.

7 Montaje Placas y Perfil DIN (accesorios no incluidos):

- A** Montar atornillando los tornillos del accesorio: 1- Perfil DIN 2- Placa



- B** Se pueden montar hasta 6 perfiles DIN ó 6 Placas ó cualquier combinación entre ellas.



8 Información Técnica:

- *GWT 650°C
- Clasificación térmica Ha.



LIBRE HALÓGENOS

*GWT 850°C (Ref. 5260RTRHGW).

9 Consejos de seguridad y uso:



10 Gestión de residuos de envases y de productos:

RESIDUOS DE ENVASE				RESIDUOS DE PRODUCTOS		
MATERIAL	DEPOSITAR EN:	LOGOTIPO EN ESPAÑA	LOGOTIPO INTERNACIONAL	RESIDUOS	DEPOSITAR EN:	LOGOTIPO
PLÁSTICO	CONTENEDOR AMARILLO			NO RAE	ECOPARQUE MUNICIPAL	
PAPEL Y CARTÓN	CONTENEDOR AZUL					

NOTA: El color de los contenedores puede variar en función del país donde se aplique. Consulte la normativa local al respecto.

Instructions for use and safety		ENGLISH
1	General view:	
2	Normative: - Follow these instructions to comply with the R.D. 842/2002 and Telecommunications R.D. 346/2011. - Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.	
3	Description and components: - Dimensions 720x528x86 – Flush-mounted installation (except Ref. 5260RTRHGW). - Installation in hollow partition. Only Ref. 5260RTRHGW.– Steel-sheet frame and door. Thickness 1mm, painted in white at 180°C. 1-Frame; 2-Door; 3*- 1 base with 2 2P+E sockets, 16A 250V (only in refs. 5260RTR/B and 5260RTR/2B) ; 4- Sliding closure **. ** Lock optional (CER-1300L2). REFERENCE COMPOSITION; 1 DOOR; 2 DOORS, 2-MULTIPOINT-SOCKET.	
4	Tubes assembly: A-Assemble the two joints (5) in the housings (a) linking the two boxes. B-Open the necessary holes in the boxes to fit the tubes provided. C-Cut the pieces that are needed and place them in the holes.	
5	Opening of double doors: (only for 5260RET/2 and 5260RET/2B). A Open the left door by sliding latch. B move upper and lower pivots until the right door is released. C open the right door. To close the doors will act in reverse order, blocking the door with the pivots.	
6	Lock assembly (5440CER, not included): (Example of lock assembly for 2-door references; follow the same process for 1-door references). A Remove the lid. B Insert the lock and position the lock tab as indicated in the picture. C Screw the nut. D check the position of the lock tab and its correct operation: a)Open door; b) Close door. E external view. Key position open. Key position close.	
7	Mounting Plates and DIN Profile (accessories not included): Assemble by screwing the accessory screws: 1- DIN profile; 2- Plate.; Up to 6 DIN profiles or 6 Plates or any combination between them can be mounted.	
8	Technical information: -Thermal classification Ha.  Halogen Free	
9	Safety and usage tips.	
10	Management of packaging and product waste: PACKAGING WASTE; MATERIAL; PLASTIC; PAPER AND PAPERBOARD; DEPOSIT IN: (NOTE); LOGO IN SPAIN; INTERNATIONAL LOGO (NOTE); PRODUCT WASTE; WASTE; NO WEEE; DEPOSIT; IN: LOCAL RECYCLING CENTER; LOGO. NOTE: The color of the containers may vary depending on the country where it is applied. Check local regulations on this.	
Mode d'emploi et de sécurité		FRANÇAIS
1	Vue d'ensemble:	
2	La réglementation: -Suivez ces instructions pour se conformer à la réglementation basse tension R.D. 842/2002 et des télécommunications R.D. 346/2011. -Installation, entretien et maintenance des équipements électroniques ne peuvent être effectués par une personne autorisée.	
3	Description et composants:- Dimensions 720x528x86 - Installation encastrée (sauf Réf. 5260RTRHGW). -Installation en cloison creuse. Uniquement la réf. 5260RTRHGW.-Cadre et porte en tôle d'acier. Épaisseur 1mm, peint en blanc à 180°C. 1-Cadre; 2 portes 3*- 1 socle avec 2 prises 2P+T, 16A 250V (uniquement sur les refs. 5260RTR/B et 5260RTR/2B); 4- Fermeture coulissante **. ** Possibilité de mettre une serrure (CER-1300L2). COMPOSITION DE REFERENCES; 1 PORTE; 2 PORTES, BASE AVEC 2 PRISES.	
4	Montage des tubes: A-Assembler les deux joints (5) dans les logements (a) reliant les deux caissons. B-Ouvrir les fenêtres nécessaires dans les boîtes pour s'adapter aux tubes fournis. C-Coupez les morceaux nécessaires et placez-les dans les fenêtres.	
5	Ouverture des doubles portes: (uniquement pour 5260RET/2 et 5260RET/2B). A Ouvrir la porte gauche en faisant glisser le loquet. B déplacez les pivots supérieur et inférieur jusqu'à la porte droite soit relâchée. C ouvrir la porte droite. Pour fermer les portes agira dans l'ordre inverse, en bloquant la porte avec les pivots.	
6	Ensemble de verrouillage (5440CER, non compris): (Exemple de montage de serrure pour les références 2 portes ; suivre la même démarche pour les références 1 porte). Pour démonter la patte. B Insérer le verrou et positionner la languette de la serrure comme indiqué sur l'image. C Visser l'écrou. D vérifier la position de la languette et son bon fonctionnement: a) Ouvrir la porte; b) Porte fermée E vue externe. Ouvrir la position de la clé. Position clé fermée.	
7	Plaques de montage et profil DIN (accessoires non inclus): Assembler en vissant les vis accessoires : 1- Profil DIN ; 2- Assiette; Jusqu'à 6 profils DIN ou 6 plaques ou toute combinaison entre eux peuvent être montés.	

8	Information technique: - Thermal classification Ha	 Sans Halogène.
9	Des conseils et de l'utilisation de sécurité.	
10	Gestion des emballages et des déchets de produits: DÉCHETS DES CONTENEURS; MATÉRIEL; PLASTIQUE; PAPIER ET CARTON; DÉPÔT EN: (REMARQUE); LOGO EN ESPAGNE; LOGO INTERNATIONAL (REMARQUE); DÉCHETS DE PRODUITS; DÉCHETS; PAS DE DEEE; DÉPÔT EN: CENTRE DE RECYCLAGE LOCAL; LOGO. REMARQUE: la couleur des contenants peut varier en fonction du pays où elle est appliquée. Vérifiez les réglementations locales à ce sujet.	
Instruções de utilização e segurança		PORTUGUÊS
1	Visão global:	
2	Normas: -Siga estas instruções para cumprir os regulamentos de baixa tensão R.D. 842/2002 e Telecomunicações RD 346/2011. - A instalação, serviço e manutenção dos equipamentos eletrônicos só podem ser realizados por um pessoa autorizada.	
3	Descrição e componentes: -Dimensões 720x528x86. -Instalação embutida (exceto Ref. 5260RTRHWG). -Instalação em divisória oca. Apenas Ref. 5260RTRHWG. -Quadro e porta em chapa de aço. espessura 1mm pintado de branco a 180°C.; 1- Quadro; 2- Porta; 3*- 1 base com 2 tomadas 2P+E, 16A 250V (só nas refs. 5260RTR/B e 5260RTR/2B); 4- Fechamento deslizante**. ** Possibilidade de colocar fechadura (CER-1300L2). (Tabela) Composição das referências; 1 porta; 2 portas; 2 tiros base.	
4	Montagem de tubos: A-Monte as duas juntas (5) nos alojamentos (a) que ligam as duas caixas. B-Abra as janelas necessárias nas caixas para insira os tubos fornecidos.; C-Corte as peças necessárias e coloque-as nas janelas.	
5	Abertura das portas duplas: (somente para 5260RTR/2 e 5260RTR/2B).; A-Abra a trava deslizante da porta esquerda. ; B-Move os pivôs superior e inferior até que a porta direita seja liberada. ; C-Abra a porta direita. Para fechar as portas, proceda na ordem inversa, bloqueando a porta com os pivôs.	
6	Conjunto da trava (5440CER, não incluso): (Exemplo de montagem de fechadura para referências de 2 portas; seguir o mesmo processo para referências de 1 porta). A-Remover placa de cobertura; B-Insira a trava e posicione a lingueta da fechadura corretamente. C-Aparafuse a porca. D-Verifique a posição da lingueta e seu correto funcionamento. a.- Abra a porta. b.- Porta fechada; Posição da chave da porta aberta. Posição da chave da porta fechada.	
7	Placas de Montagem e Perfil DIN (acessórios não inclusos): A-Montar apertando os parafusos do acessório: 1- Perfil DIN. 2- Placa.; B-Até 6 perfis DIN ou 6 Placas ou qualquer combinação entre eles podem ser montados.	
8	Informações Técnicas: -Classificação térmica Ha.	Halogênio livre.
9	Dicas de segurança e uso.	
10	Gestão de embalagens e resíduos de produtos: RESÍDUOS DE RECIPIENTES; MATERIAL; PLÁSTICO; PAPEL E CARTÃO; DEPÓSITO EM: (NOTA); LOGO NA ESPANHA; LOGOTIPO INTERNACIONAL (NOTA); RESÍDUOS DE PRODUTOS; DESPERDÍCIO; SEM REEE; DEPÓSITO EM: CENTRO LOCAL DE RECICLAGEM; LOGOTIPO. NOTA: A cor dos recipientes pode variar dependendo do país onde é aplicado. Verifique os regulamentos locais sobre isso.	